

## Modèles TY-FRFS, TY-FS spécial et TY-FS Sprinkleurs à jet plat - debout et pendant Facteur K de 57, 80 et 115

### Généralités

Les sprinkleurs debout et pendants à jet plat TY-FRFS, TY-FS spécial et TY-FS décrits dans cette fiche technique sont conçus pour être montés conformément au document CEA 4001 "Conception et montage des systèmes de sprinkleurs" ou à la norme EN12845 "Systèmes de sprinkleurs automatiques - Conception, montage et entretien, selon le cas. Ces sprinkleurs produisant un jet plus plat que les sprinkleurs à pulvérisation standards, ils peuvent être utilisés à une distance moins élevée au-dessus des faux-plafonds ouverts et dans des étagères.

Le modèle TY-FRFS comportant une ampoule thermosensible de 3 mm est classé à réponse rapide, le modèle TYFS spécial, avec son ampoule thermosensible de 4 mm, est classé réponse spéciale, et le modèle TY-FS, doté d'une ampoule thermosensible de 5 mm, est classé réponse standard A.

Les normes CEA 4001 "Conception et montage des systèmes de sprinkleurs" et EN12845 "Systèmes de sprinkleurs automatiques - Conception, montage et entretien" permettent l'utilisation de sprinkleurs à jet plat dans des endroits cachés, des faux-plafonds ouverts et des étagères.

#### AVERTISSEMENTS

L'installation et l'entretien des sprinkleurs TY-FRFS, TY-FS spécial et TY-FS décrits dans ce

#### IMPORTANT

Reportez-vous à section AVERTISSEMENT POUR L'INSTALLATEUR de la fiche technique TFP700 qui signale les précautions à prendre pour la manipulation et l'installation des systèmes de sprinkleurs et de leurs composants. En effet, une manipulation et une installation incorrectes peuvent endommager le système de sprinkleurs ou ses composants, qui pourrait ne pas fonctionner en cas d'incendie ou se déclencher prématurément.

document doivent être effectués conformément aux indications de ce document, aux normes applicables de la National Fire Protection Association et aux normes de toute autre entité compétente (p.ex. FM Global). **Le non-respect de ces instructions peut altérer le fonctionnement des appareils.**

Le propriétaire des appareils et du système de protection incendie est chargé de les conserver dans de bonnes conditions de déclenchement. Si vous avez des doutes, contactez l'installateur ou le fabricant du sprinkleur.

### Numéros d'identification du sprinkleur(SIN)

#### Modèle FRFS (ampoule de 3 mm)

TY1236 -	Pendant K57
TY3136 -	Debout K80
TY3236 -	Pendant K80
TY4136 -	Debout K115
TY4236 -	Pendant K115

#### Modèle FS spécial (ampoule de 4 mm)

TY1246 -	Pendant K57
TY3146 -	Debout K80
TY3246 -	Pendant K80
TY4146 -	Debout K115
TY4246 -	Pendant K115

#### Modèle FS (ampoule de 5 mm)

TY1256 -	Pendant K57
TY3156 -	Debout K80
TY3256 -	Pendant K80
TY4156 -	Debout K115
TY4256 -	Pendant K115



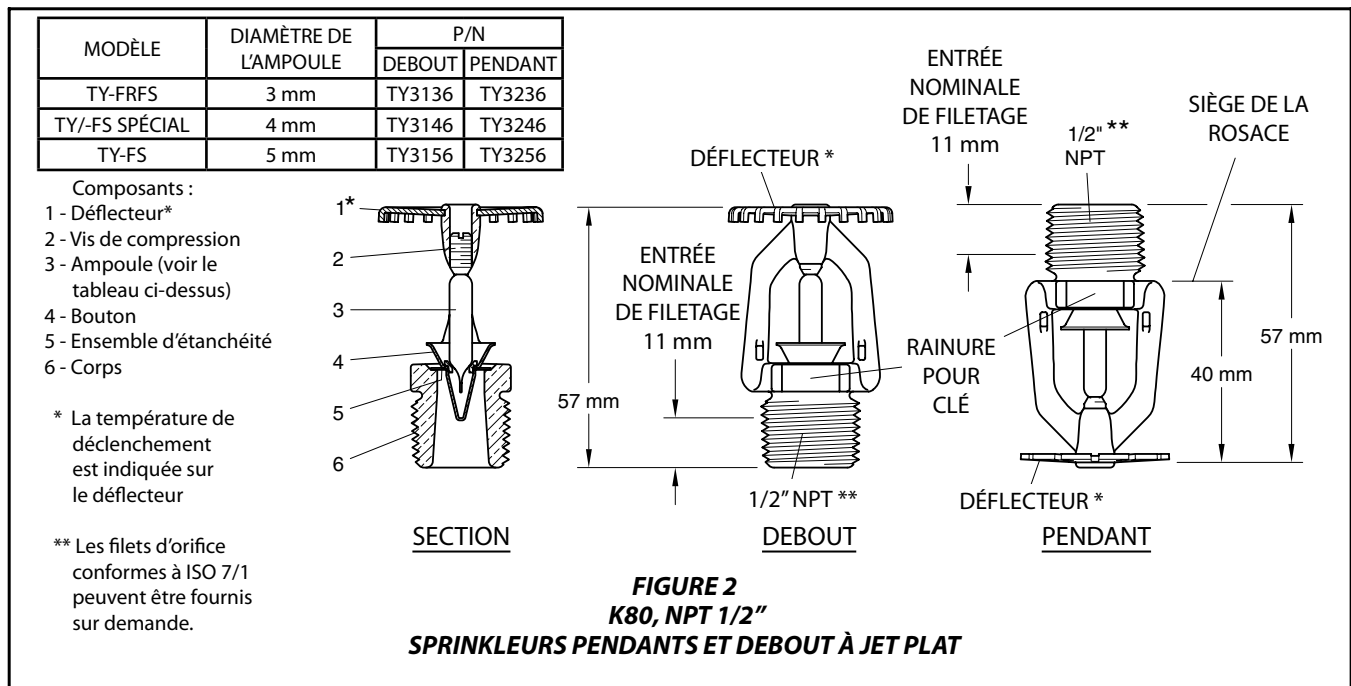
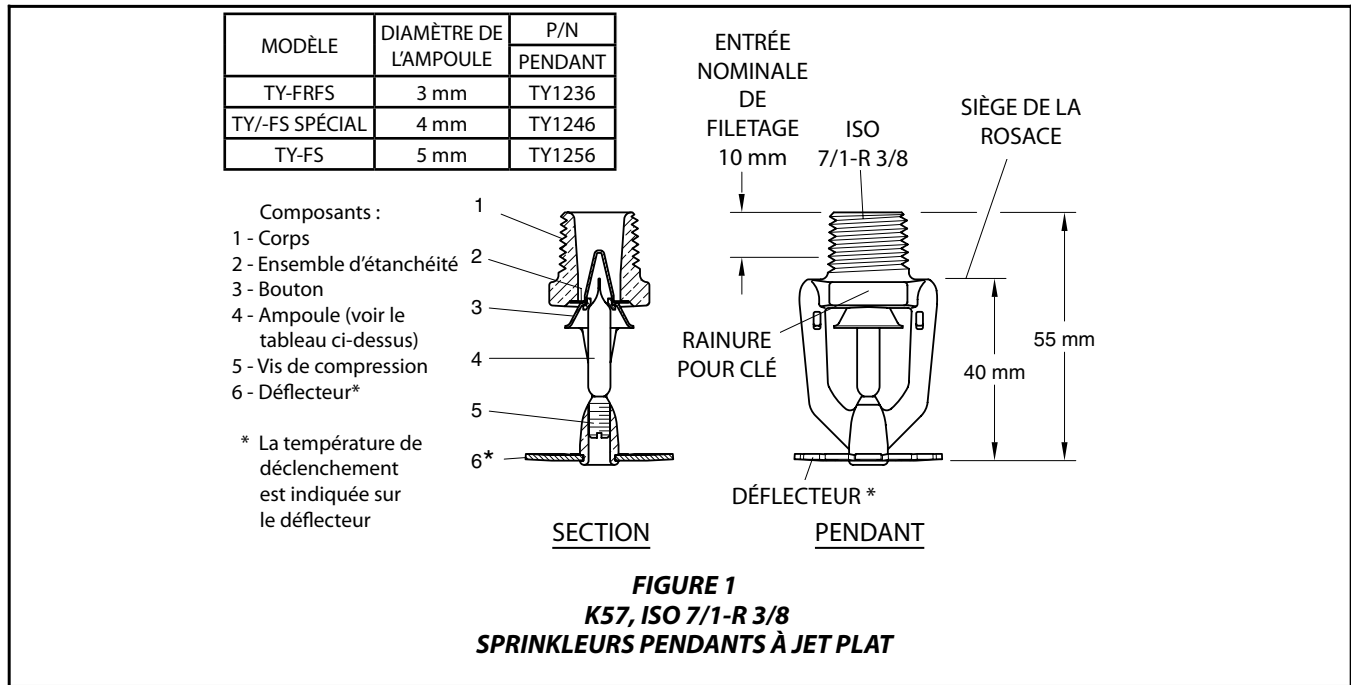
Modèle TY-FRFS

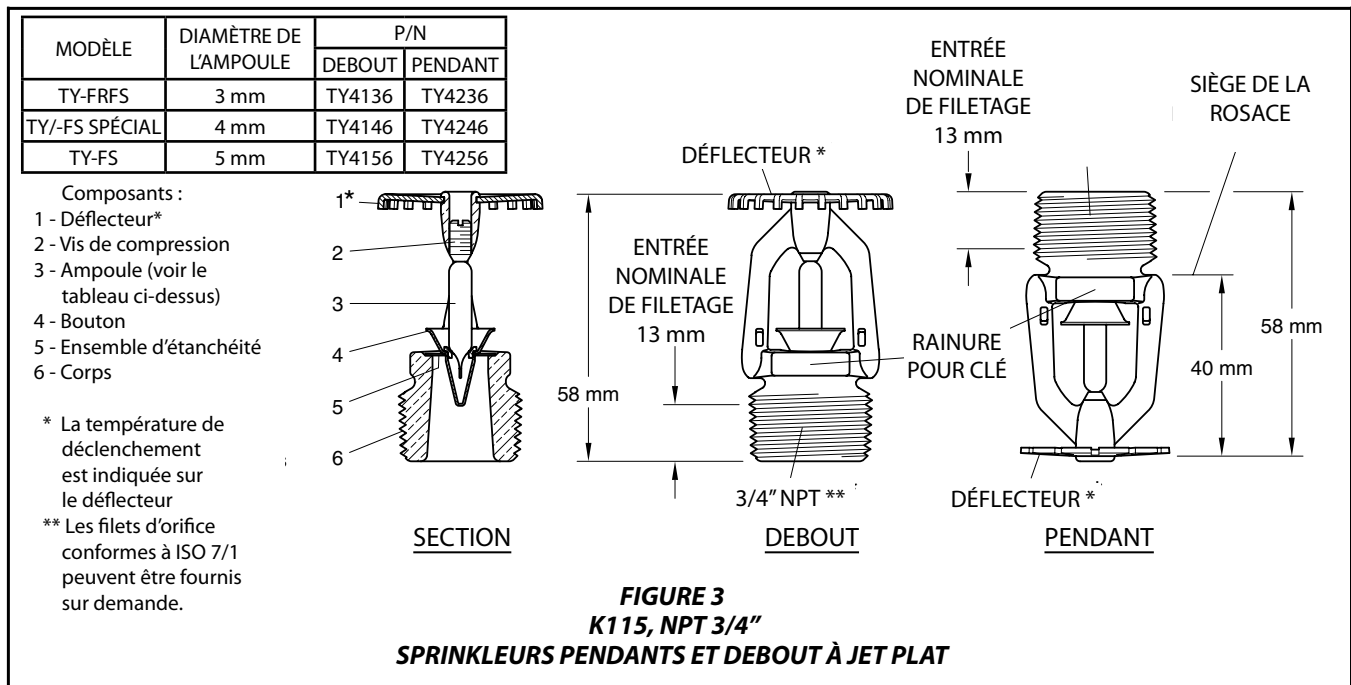


Modèle TY-FS spécial



Modèle TY-FS





## Données techniques

### Homologations

VdS (000000).

### Pression maximum de service

12,1 bars

### Coefficient de décharge

$K = 57 \text{ l/min} \cdot \text{bar}^{0,5}$

$K = 80 \text{ l/min} \cdot \text{bar}^{0,5}$

$K = 115 \text{ l/min} \cdot \text{bar}^{0,5}$

### Températures de déclenchement en degrés C.

57, 68, 79, 93 et 141

### Finition

Laiton naturel

### Caractéristiques physiques

Armature .....Laiton

Déflecteur .....Cuivre

Vis de compression.....Acier inoxydable

Bouton.....Laiton

Assemblage d'étanchéité .....

.....Béryllium Nickel avec Téflon\*

Ampoule.....Verre

\*Marque déposée DuPont

## Fonctionnement

L'ampoule de verre contient un liquide qui s'étend lorsqu'il est exposé à la chaleur. Une fois la température de déclenchement atteinte, ce liquide s'étend suffisamment pour briser l'ampoule, ce qui déclenche le sprinkleur et le débit d'eau.

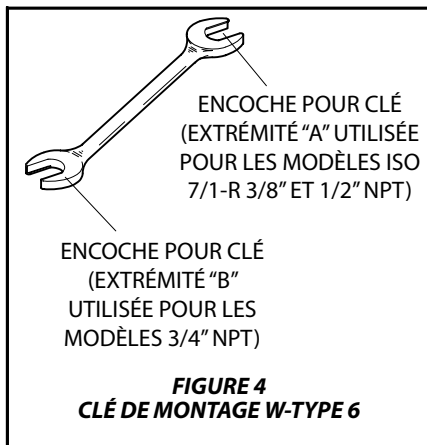
## Critères de conception

Les sprinkleurs à jet plat TY-FRFS, TY-FS spécial et TY-FS sont uniquement conçus pour être montés conformément au document CEA 4001 "Conception et montage des systèmes de sprinkleurs" ou à la norme EN12845 "Systèmes de sprinkleurs automatiques - Conception, montage et entretien", dans les endroits où des sprinkleurs à jet plat sont autorisés.

### REMARQUE

Pour un montage correct, les normes CEA 4001 "Conception et montage des systèmes de sprinkleurs" ou EN12845 "Systèmes de sprinkleurs automatiques - Conception, montage et entretien" doivent dans tous les cas être référencées et respectées. Les caractéristiques de distribution d'eau des sprinkleurs à jet plat diffèrent considérablement de celles des sprinkleurs conventionnels et à jet, ils peuvent être utilisés conformément au document CEA

4001 "Conception et montage des systèmes de sprinkleurs" ou à la norme EN12845 "Systèmes de sprinkleurs automatiques - Conception, montage et entretien".



## Installation

L'installation des sprinkleurs TY-FRFS, TY-FS spécial et TY-FS doit se faire conformément aux instructions suivantes :

### REMARQUES

N'installez aucun sprinkleur à ampoule si l'ampoule est fissurée ou s'il y a une perte de liquide. Lorsque vous tenez le sprinkleur horizontalement, vous devez voir une petite bulle d'air. Le diamètre de cette bulle est d'environ 1,6 mm pour une température de 57° C et de 2,4 mm pour une température de déclenchement de 182° C.

Pour bien serrer le joint de 1/2" NPT du sprinkleur, utilisez un couple de serrage de 9,5 à 19,0 Nm. Pour installer des sprinkleurs avec des raccords NPT de 1/2", utilisez un couple de serrage maximum de 28,5 Nm. Pour bien serrer le joint de 3/4" NPT de l'extincteur, utilisez un couple de serrage de 13,4 à 26,8 Nm. Pour installer des sprinkleurs avec des raccords NPT de 3/4", utilisez un couple de serrage maximum de 40,7 Nm. Un couple de serrage plus élevé pourrait déformer l'entrée du sprinkleur, ce qui provoquerait une fuite ou un mauvais fonctionnement de ce dernier.

Ne tentez pas de compenser l'ajustement insuffisant de la rosace en augmentant ou en réduisant la torsion du sprinkleur. Il est préférable de régler la position du raccord du sprinkleur.

Le montage des **sprinkleurs debout et pendants TY-FRFS, TY-FS spécial et TY-FS** doit être effectué conformément aux instructions suivantes :

**Étape 1.** Les sprinkleurs pendants doivent être montés en position pendante, et les sprinkleurs debout en position debout.

**Étape 2.** Après avoir appliqué de l'enduit d'étanchéité sur les filetages des tuyaux, vissez manuellement le sprinkleur sur son raccord.

**Étape 3.** Vissez le sprinkleur sur son raccord à l'aide d'une clé de montage W-Type 6 (voir la figure 4). Conformément aux figures 1, 2 et 3, l'encoche pour clé de montage W-Type 6 doit être appliquée à la rainure correspondante.

## Soins et entretien

L'entretien et la réparation des sprinkleurs TY-FRFS, TY-FS spécial et TY-FS doivent se faire conformément aux instructions suivantes :

### REMARQUES

*Avant de refermer la vanne principale de régulation d'un système de protection contre les incendies pour effectuer des travaux d'entretien sur ce dernier, vous devez demander aux autorités compétentes la permission de fermer ce système et en informer l'ensemble du personnel concerné.*

Les sprinkleurs présentant des fuites ou des signes visibles de corrosion doivent être remplacés.

Les sprinkleurs automatiques sortant de l'usine ne doivent jamais être peints, plaqués, recouverts ou autre par la suite. Tout sprinkleur ayant été modifié doit être remplacé. Les sprinkleurs ayant été exposés à des produits corrosifs de combustion mais n'ayant pas fonctionné doivent être remplacés s'ils ne peuvent pas être nettoyés à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse douce en soies de porc.

Prenez soin d'éviter d'endommager les sprinkleurs avant, pendant et après leur installation. Tout sprinkleur endommagé par une chute, un choc, une torsion ou une mauvaise utilisation de la clé ou autre doit être remplacé. De même, tout sprinkleur dont l'ampoule est fissurée ou dont du liquide s'écoule doit être remplacé (voir la section Installation).

Le propriétaire doit vérifier que l'inspection, la mise à l'essai et l'entretien de son système de protection incendie, ainsi que les appareils, sont conformes aux indications de ce document et aux normes applicables de toute autorité compétente. En cas de questions, contactez l'installateur ou le fabricant du sprinkleur.

Il est recommandé que les systèmes de sprinkleurs automatiques soient vérifiés, testés et entretenus par un service d'inspection qualifié et conforme aux conditions requises locales et/ou aux codes nationaux.

## Garantie limitée

Les produits fabriqués par Tyco Fire Products sont garantis uniquement à l'acheteur original pendant une durée de dix (10) ans contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, s'ils ont été payés et ont été installés et entretenus dans des conditions normales d'utilisation et de service. Cette garantie expire dix (10) ans après la date d'expédition de la part de Tyco Fire Products. Aucune garantie ne couvre les produits et composants fabriqués par des entreprises n'étant pas affiliées au groupe Tyco Fire Products, ni les produits et composants ayant été sujets à une mauvaise utilisation, une installation incorrecte, la corrosion ou n'ayant pas été installés, entretenus, modifiés ou réparés conformément aux normes en vigueur de la National Fire Protection Association et/ou aux normes de toute autre autorité compétente en la matière. Les pièces déclarées défectueuses par Tyco Fire Products seront réparées ou remplacées à la seule discrétion de Tyco Fire Products. Tyco Fire Products n'assume en aucun cas et n'autorise aucune personne à assumer toute autre obligation en relation avec la vente de produits ou de parties de produits. Tyco Fire Products n'assume aucune responsabilité en cas d'erreurs de conception relatives au système de sprinkleurs ou d'informations erronées ou incomplètes fournies par l'acheteur ou ses représentants.

TYCO FIRE PRODUCTS NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE PAR CONTRAT, DÉLIT CIVIL OU RESPONSABILITÉ STRICTE OU SELON TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIFIQUES OU CONSÉQUENTS, Y COMPRIS MAIS SANS SE LIMITER À LA MAIN-D'OEUVRE, MÊME SI TYCO FIRE PRODUCTS CONNAISSAIT LA POSSIBILITÉ DE CES DOMMAGES. LA RESPONSABILITÉ DE TYCO FIRE PRODUCTS NE SERA EN AUCUN CAS SUPÉRIEURE À LA SOMME ÉQUIVALENTE AU PRIX DE VENTE DES PRODUITS.

**LA GARANTIE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER**

P/N 51 — XXX — 1 — XXX

MODÈLE/SIN		MATÉRIAU DU SPRINKLEUR		TEMPÉRATURE (Couleur du liquide)		
382	TY-FRFS/TY1236	K57 PENDANT, ISO 7/1-R 3/8	1	LAITON	135	57°C (Orange)
370	TY-FRFS/TY3136	K80 DEBOUT, 1/2" NPT			155	68°C (Rouge)
371	TY-FRFS/TY3236	K80 PENDANT, 1/2" NPT			175	79°C (Jaune)
390	TY-FRFS/TY4136	K115 DEBOUT, 3/4" NPT			200	93°C (Vert)
391	TY-FRFS/TY4236	K115 PENDANT, 3/4" NPT			286	141°C (Bleu)

482	TY-FS spécial/TY1246	K57 PENDANT, ISO 7/1-R 3/8
470	TY-FS spécial/TY3146	K80 DEBOUT, 1/2" NPT
471	TY-FS spécial/TY3246	K80 PENDANT, 1/2" NPT
490	TY-FS spécial/TY4146	K115 DEBOUT, 3/4" NPT
491	TY-FS spécial/TY4246	K115 PENDANT, 3/4" NPT

582	TY-FS/TY1256	K57 PENDANT, ISO 7/1-R 3/8
570	TY-FS/TY3156	K80 DEBOUT, 1/2" NPT
571	TY-FS/TY3256	K80 PENDANT, 1/2" NPT
590	TY-FS/TY4156	K115 DEBOUT, 3/4" NPT
591	TY-FS/TY4256	K115 PENDANT, 3/4" NPT

**TABLEAU A**  
**SÉLECTION DES CODES D'ARTICLES**  
**SPRINKLEURS À JET PLAT**

## Procédure pour les commandes

Lorsque vous passez une commande, indiquez le nom complet du produit souhaité. Pour obtenir la liste complète des codes des articles, consultez la liste des prix.

Pour savoir si le produit est disponible, adressez-vous au distributeur local.

### Sprinklers avec filets d'orifice NPT :

Indiquez : (Spécifiez modèle/P/N), (indiquez Réponse standard, Réponse spéciale ou Réponse rapide, (spécifiez le facteur K), (indiquez la température de déclenchement), Sprinkleur (spécifiez Pendant ou Debout), P/N (voir le tableau A).

### Clé de sprinkleur

Indiquez : Clé de montage de sprinkleur  
W-Type 6

..... P/N 56-000-6-387

Remarque : ce document est une traduction. Les traductions de documents dans des langues autres que l'anglais ont pour seul objectif de permettre aux lecteurs non anglophones de prendre connaissance de leur contenu. L'exactitude de la traduction n'est ni garantie ni impliquée. En cas de doute concernant l'exactitude des informations contenues dans le texte traduit, consultez la version anglaise du document TFP635 , qui est la version officielle. Tout décalage ou toute différence dans le texte traduit n'engage pas notre responsabilité et n'a aucun effet juridique en ce qui concerne la conformité, l'application ou toute autre finalité.[www.quicksilvertranslate.com](http://www.quicksilvertranslate.com).